

УДК 378(14.35)

DOI: 10.21209/2542-0089-2017-12-5-72-80

Наталья Викторовна Елашкина,
кандидат педагогических наук, доцент,
Иркутский национальный исследовательский
технический университет
(664074, Россия, г. Иркутск, ул. Лермонтова, 83),
e-mail: Nat.Yelashkina@gmail.com

Умение чтения как средство эффективной реализации дистанционной формы овладения иностранным языком

Статья посвящена рассмотрению вопроса, касающегося сути дистанционной формы обучения. Для определения специфики данного вида обучения мы обратились к имеющимся в лингводидактике подходам. В данной статье описан в деталях лингводидактический потенциал дистанционной формы обучения применительно к овладению иноязычным общением. Автору удалось обосновать, что он заключается в обеспечении реального обильного, интенсивного процесса общения с пространственно удалёнными разнообразными партнёрами по коммуникации, в том числе с носителями языка. Данная форма обучения способствует культурному, гуманитарному развитию студентов на основе приобщения к самой широкой информации культурного, этнического, гуманистического плана. В статье обоснована идея и доказательно описан тот факт, что если под коммуникацией, которая обильна в дистанционном обучении, понимается богатый обмен информацией на иностранном языке, то соответственно наиболее адекватной формой передачи этой информации в дистанционном общении с помощью сети Интернет является восприятие/передача текстовых сообщений. Иными словами, осуществляется телекоммуникационная письменная коммуникация. Данная статья описывает процесс письменной коммуникации в интернет и обосновывает эффективность его осуществления посредством применения учебного умения чтения. Автор утверждает, что данное умение значимо, так как информация в ходе использования телекоммуникаций как средства обучения практически во всём своём объёме поступает через зрительный канал. В статье автор охарактеризовал учебное умение чтения как с позиций быстроты протекания процесса обучения, так и с позиций достижения адекватности понимания.

Ключевые слова: дистанционное обучение, дидактический потенциал, иноязычная коммуникативная компетенция, обучение с помощью сети Интернет, обучение иностранным языкам, учебное умение чтения

Введение. Дистанционная форма овладения иноязычным общением с помощью компьютерных телекоммуникаций на сегодняшний день является популярной в силу того, что применение компьютерных телекоммуникаций в обучении выступает в качестве частного проявления тенденции массового обучения иностранным языкам.

В настоящий момент известно, что «дистанционное обучение – это обучение, при котором субъекты образования (ученики, педагоги, тьюторы и др.) имеют пространственную или временную удалённость как друг от друга, так и от средств обучения, а учебный процесс осуществляется с помощью телекоммуникаций, в том числе и на основе электронных средств сети Интернет» [11].

Общая теория дистанционного обучения экстраполируется на частнодидактический контекст, например, на процесс обучения математике, физике, русскому языку, информатике и т. д. Однако для отдельных частнодидактических областей, в силу их специфики и многоаспектности, вопрос не решён окончательно. К такой области относится дистанционное обучение иноязычному общению.

В нашей статье мы намерены рассмотреть значимые теоретические предпосылки для установления сущности и дидактического потенциала дистанционной формы обучения иностранным языкам. Это позволит нам найти и обосновать решение проблемы эффективного осуществления

обучения иноязычному общению с помощью телекоммуникаций. Мы рассмотрим умение чтения с точки зрения его специфики, которая обусловлена исключительно особенностями дистанционной формы обучения. Данное умение является специальным, так как оно не составляет сам процесс формирования коммуникативной компетенции, а оптимально организует этот процесс в дистанционном формате. Оно соответствует специфике предмета «Иностранный язык», ориентировано на рационализацию всех сторон образовательного процесса по усвоению иноязычного общения.

Методология и методы исследования. Основным методом исследования стал анализ методической, педагогической литературы по проблеме исследования. Была использована методология системно-структурного подхода, что позволило аргументировать роль учебной компетенции в ряду коммуникативной компетенции. Были рассмотрены основные номенклатуры учебных умений в обучении иностранным языкам и выявлено умение чтения как основное рационализирующее умение в обучении на расстоянии. В качестве методологической основы явились работы, посвящённые исследованию учебной деятельности в системе дистанционного обучения. Был использован личностно-деятельностный подход.

Результаты исследования и их обсуждение. Нам удалось выяснить, что исследования ведутся по разным направлениям. Е. С. Полат разработала принципы отбора и систематизации учебного материала в дистанционном обучении иностранным языкам на базе компьютерных телекоммуникаций, указала основные дидактические свойства и функции данного вида обучения, описала систему организации самостоятельной деятельности обучающегося в дистанционном обучении иностранным языкам, занималась вопросами контроля. Е. И. Дмитриева исследовала эффективность дистанционного обучения чтению на иностранном языке. Все учёные сходятся во мнении, что изучение иностранных языков в интернете имеет большие потенциальные возможности.

В результате пристального анализа литературы, изучающей вопрос использования данной формы применительно к процессу овладения иноязычным общени-

ем, установлен ряд особенностей, которые позволяют рассматривать её в качестве эффективной технологии достижения основной цели обучения иностранным языкам в вузе. В целях аргументации данного утверждения представим выявленные на основе изучения различных точек зрения основные проявления дидактического потенциала дистанционного обучения иностранным языкам.

Обучение иностранным языкам при дистанционном режиме взаимодействия субъектов учебного процесса, прежде всего, характеризуется общедидактическими свойствами и возможностями, способствующими эффективности процесса овладения содержанием любой учебной дисциплины. Эти свойства и возможности выделяют многие учёные, занимающиеся разработкой теоретических основ дистанционного обучения с помощью телекоммуникаций.

Как можно заключить, дидактический потенциал дистанционного обучения на базе телекоммуникаций должен рассматриваться через формы взаимодействия субъектов, через качества, свойства, особенности, функции данного обучения.

Нами проанализированы работы, посвящённые использованию телекоммуникаций в дистанционном обучении. В результате анализа удалось выявить наиболее значимые качества телекоммуникационных сетей, которые имеют дидактический потенциал для дистанционного образовательного процесса. К ним относятся:

- возможность чрезвычайно оперативной передачи на любые расстояния информации любого объёма, любого вида (визуальной и звуковой, текстовой и графической) [11];
- хранение этой информации в памяти компьютера, возможность её редактирования, обработки, распечатки и т. д. [Там же];
- возможность интерактивности с помощью специально создаваемой для этих целей мультимедийной информации и оперативной обратной связи в ходе диалога с преподавателем или с другими участниками обучающего курса [Там же];
- возможность доступа к различным источникам информации по всему миру через систему Интернет, работы с этой информацией [Там же];
- возможность организации электронных конференций, в том числе вре-

жиме реального времени, компьютерных аудиоконференций и видеоконференций [11];

- возможность диалога с любым партнёром [5; 11];

- возможность индивидуализации и дифференциации обучения с учётом природных способностей учащихся [2; 5];

- более оперативное обновление учебных материалов, уделение большего внимания узловым и проблемным моментам каждой темы занятий [8];

- возможность запроса информации по любому интересующему вопросу через электронные конференции [5; 11];

- возможность создания собственных баз данных и баз знаний, поддерживаемых встроенными в сеть, и перенесения полученных, найденных материалов в свою базу данных [5];

- формирование умений добывать информацию из различных источников [1];

- способствование культурному, гуманитарному развитию учащихся [Там же].

Как можно заключить, данные дидактические функции телекоммуникационных систем являются универсальными для дистанционной формы обучения любому учебному предмету. Они служат основой для всех частнодидактических исследований возможностей дистанционного обучения.

Все дидактические функции данной формы относятся в большей степени к общедидактическому потенциалу.

Для подтверждения сказанного сошлёмся на мнение Е. С. Полат, которая говорит о том, что при дистанционном обучении иностранным языкам телекоммуникации обладают следующими свойствами:

- «обмен информацией с большим числом пользователей в процессе изучения иностранного языка;

- сочетание известных традиционных технических средств обучения (аудио и видео);

- организация различного рода совместных исследовательских работ на иностранных языках студентов, преподавателей, научных сотрудников из различных школ, научных и учебных центров или даже стран, используя сеть Интернет;

- организация оперативных консультаций студентов на расстоянии, которое носит интерактивный характер и может

проводиться индивидуально в диалоговом режиме или в режиме группового обсуждения (чат, телеконференция);

- формирование у участников коммуникативных навыков и культуры иноязычного общения, что предполагает со стороны партнёров умение кратко и чётко формулировать мысли, терпимо относиться к мнению партнёров, способность вести дискуссию, аргументированно доказывать свою точку зрения в дистанционном режиме;

- создание подлинной языковой среды общения, способствующей возникновению естественной потребности в общении на иностранном языке в виртуальной реальности;

- способствование культурному, гуманитарному развитию студентов на основе приобщения к самой широкой информации культурного, этнического, гуманистического плана» [11, с. 198].

Говоря о дидактическом потенциале телекоммуникационных сетей, М. Г. Кудрявцева подчёркивает, что «важно обращать внимание на такие возможности интернет, как свободный поиск нужной информации на родном или иностранном языке на гипертекстовых серверах Глобальной сети, различные виды манипуляций информацией (передача текстовой и бинарной информации одному или нескольким пользователям)» [9].

Итак, как нами установлено, общедидактическим свойствам уделяется достаточно внимания как в общедидактической теории обучения, так и в частнодидактической, применительно к овладению иноязычным чтением.

Как известно, специфика предмета «иностранный язык» заключается в его деятельностной основе, т. е. преподаватель должен предоставить каждому обучающемуся достаточную практику в соответствующем виде речевой деятельности, в упражнении по формированию соответствующих навыков. Эта специфика предмета накладывает свои обязательства и на подбор средств обучения, которые способствовали бы реализации поставленных целей в дистанционном формировании коммуникативной компетенции. Предположим, что применение телекоммуникационных сетей как основного средства позволяет осуществлять данную задачу в овладении иноязычным общением на деятельностной основе

и обеспечивать эффективность обучения на расстоянии. Поэтому логично предположить, что дистанционный процесс обучения иноязычной речевой деятельности с помощью компьютерных телекоммуникаций должен характеризоваться особенностями и иметь некий частнодидактический потенциал.

Мы сформулировали толкование термина «лингводидактический потенциал дистанционной формы овладения иноязычным общением». Под ним мы понимаем такие свойства, функции и особенности дистанционной формы обучения, которые обеспечивают эффективное овладение иностранным языком на расстоянии с помощью телекоммуникаций.

Принимая во внимание данную формулировку, обратим внимание на общую теорию обучения иностранным языкам. В результате анализа и синтеза информации мы пришли к выводу о том, что чтение как один из видов речевой деятельности более всего способствует эффективному осуществлению обучения на расстоянии, поскольку именно формирование умения чтения является неременным условием реализации процесса дистанционного обучения иностранным языкам. Нам удалось выявить и охарактеризовать основные лингводидактические свойства компьютерных телекоммуникаций при дистанционном овладении иноязычным общением. Перечислим их, дабы подтвердить данное умозаключение.

В основе дистанционного обучения лежит реальная ситуация иноязычной коммуникации. Данная ситуация реализуется с помощью телекоммуникаций, которые позволяют осуществить общение субъектов обучения. Таким образом, первым свойством дистанционного обучения является обеспечение *реального процесса общения, которое может осуществляться как в письменной, так и в устной форме*. В методике известно, что телекоммуникационное общение не способно в полной мере восполнить отсутствие непосредственного общения, столь необходимого для эффективного осуществления совместной деятельности субъектов учебно-познавательной деятельности по овладению иностранным языком. Однако большинство учёных утверждают, что данный вид общения происходит в реальном времени между реально существующими и партнёрами по

коммуникации. Оно действительно носит опосредованный характер и осуществляется в сети Интернет, соответственно это реальное общение. Коммуникация – это обильный обмен информацией на иностранном языке, соответственно наиболее адекватной формой передачи этой информации в общении с помощью Интернет является передача в большинстве случаев текстовых сообщений. Чаще всего телекоммуникационное взаимодействие реализуется посредством письменной коммуникации.

Таким образом, сформированность у коммуникантов полноценного умения чтения на иностранном языке является обязательной составляющей реального телекоммуникационного межличностного общения на иностранном языке. Иностранный язык становится инструментом, который функционирует в реальной жизненной ситуации общения, которая не выдумывается и не создаётся. Интересна точка зрения М. С. Каган, который отмечает, что «общение не может быть творческим или механическим, продуктивным или репродуктивным: вторая форма является для него просто гибельной, ибо – ...в общении происходит взаимодействие людей как субъектов...» [6, с. 88]. Соответственно общению в интернет присущи все те признаки, которые описаны в отношении «живого» общения коммуникантов. Даже если говорить об опосредованном телекоммуникационном общении. «В этих уникальных свойствах общения, не присущих всем другим видам деятельности, и заключён мощный обучающий, когнитивный и культурно-развивающий потенциал общения» [Там же].

Следующее лингводидактическое свойство определяется стремлением обучающегося больше общаться на иностранном языке. Исследования современности подтверждают тот факт, что телекоммуникационные системы позволяют реализовать возможность осуществления *обильного, интенсивного процесса коммуникации* студентов с пространственно удалёнными партнёрами, что не ограничено рамками целенаправленного учебного процесса. Известно, что при таком обучении имеет место быть не только достаточное количество коммуникации с преподавателем, студент имеет возможность общаться с различными партнёрами по общению, причём этот

процесс не ограничен ни временем, ни пространством, не задан учебными планами. Помимо тех заданий, которые предлагаются преподавателем, обучающийся вступает в интерактивное взаимодействие со сверстниками в теле- и видеоконференциях, принимает участие в проектах и т. д. Даже устное иноязычное общение предполагает использование студентами различной справочной литературы, словарей, что указывает на тот факт, что умение чтения на иностранном языке обеспечивает эффективность, интенсивность, обильность процесса коммуникации при обучении с помощью интернет.

Следующая дидактическая особенность компьютерных сетей для дистанционного обучения иностранным языкам видится в обилии коммуникации. Это связано с возможностью *разнообразия партнёров по коммуникации*. Следует подчеркнуть особую значимость того, что телекоммуникации предоставляют вероятность общения обучающегося не только с учителем, но и с партнёрами по обучению и носителями языка также. Такое общение количественно не ограничено. Это естественным образом стимулирует мотивацию к овладению иностранным языком, способствует приобретению разнообразных языковых и речевых навыков и умений, развитию умения оперирования социокультурной информацией и т. д. Обильно обмениваясь информацией посредством сети Интернет, через электронную почту и т. д., обучающийся тем самым погружается в инокультурную среду, где ему необходимо владеть чтением на иностранном языке, чтобы эффективно самостоятельно устанавливать и поддерживать коммуникацию в этой среде с целью понимания партнёра.

Одно из важных свойств телекоммуникационных сетей, которое отмечается многими исследователями, – это *общение с носителями языка* в процессе обучения дистанционно. Коммуникация с носителями языка вводит студента в реальную речевую культурологически обусловленную коммуникативную деятельность, обеспечивая тем самым условия для её освоения. Как указывает В. Г. Кинелёв, «новые информационные и коммуникационные технологии во многом разрушают рамки традиционного образовательного процесса, создают возможность преодоления возрастных, вре-

менных и пространственных барьеров, позволяя каждому учиться в течение всей жизни» [7]. Данное лингводидактическое свойство телекоммуникаций позволяет обучающимся осуществлять аутентичную коммуникацию с реальным партнёром в реальном времени. Студент совершенствует иноязычную коммуникативную компетенцию, находясь в жизненной ситуации.

В литературе по рассмотрению дидактических возможностей систем интернет неоднократно подчёркивается, что, общаясь со своими зарубежными сверстниками через телекоммуникационные системы интернет, студенты ближе и острее воспринимают «чужеродность» изучаемой культуры, что очень важно в обучении диалогу культур. Этот диалог предполагает многократность обращения к тексту сообщения, создание студентом своей собственной информации. Ускорение и незатруднённость этого процесса предполагает сформированность у обучающегося устойчивых навыков всех видов чтения.

Следующее лингводидактическое свойство можно вывести, опираясь на анализ источников, посвящённых вопросу дистанционного обучения, которые указывают на то, что дистанционное обучение обеспечивает погружение обучающегося в реальную языковую среду, и тем самым существенно *ослабляет традиционный языковой барьер* практического использования иностранного языка в этой среде, поскольку обмен информацией происходит между сверстниками, содержание материала включает мысли, чувства, идеи, ситуации, интересные для обучаемых и имеющие значение в их жизни. При таком общении обучающиеся не обременены фактом «давления» на него авторитетом преподавателя. В частности, В. П. Демкин указывает на то, что «коммуникативный барьер выступает психологической защитой от чужеродного психического воздействия, проводимого в процессе обмена информацией между участниками общения».

Таким образом, личностные характеристики преподавателей в ДО приобретают особое значение при создании условий психологического комфорта» [4, с. 126]. Студент может не бояться, не стесняться. Участники телекоммуникационного общения чувствуют себя в безопасности от критики, за ошибки и наказания. Другими

словами, такое «незакомплексованное» общение имеет свои преимущества, пожалуй, именно в условиях дистанционного обучения. Уместно мнение С. Ю. Поздняковой, которая говорит о том, что в рамках «компетентностного подхода принципиально изменяется позиция преподавателя. Он перестаёт быть вместе с учебником – носителем “объективного знания”, которое он пытается передать обучающемуся. Его главной задачей становится мотивирование учеников к проявлению инициативы и самостоятельности. Он должен организовывать учебную и самостоятельную деятельность обучающихся, в которой каждый мог бы реализовать свои способности и интересы» [10, с. 302].

Обилие коммуникации, снижение боязни по допущению ошибок могли бы спровоцировать наличие погрешностей языковых и речевых, однако дистанционное обучение позволяет нейтрализовать этот возможный негативный эффект. Это обусловлено характерной для дистанционного обучения некоторой *отсроченностью во времени, которую предоставляют сети Интернет*. «Она складывается из времени, необходимого на формирование сообщения (набор текста передаваемого сообщения на клавиатуре) и времени распространения сообщения по телекоммуникационной сети (это время в зависимости от загруженности сети и характеристик сетевого оборудования может составлять единицы и десятки секунд)» [5]. Это даёт право коммуниканту на обдумывание своей мысли, чтения и понимания сообщений, поиска в случае необходимости незнакомого слова в словаре, помогает ему устранить возможные погрешности устного общения на иностранном языке. Отсроченность реакции во времени позволяет также сосредоточить внимание на корректности формы и содержания сообщения, которое высказывается.

Следующим проявлением дидактического потенциала дистанционного обучения иностранным языкам является *возможность гипермедиа предоставлять свободный, неограниченный доступ к источникам знаний о культуре страны изучаемого языка* в виде электронных словарей, справочников, энциклопедий, образцов музыкальной, театральной культуры, виртуальных музеев, виртуальных экс-

курсий по достопримечательностям и т. д. Обучающийся в телекоммуникационной среде может найти, ознакомиться с массой информации аутентичного характера и использовать её для актуализации всех видов речевой деятельности.

Соответственно, эффективность процесса экранного восприятия и усвоения информации на иностранном языке, которая представлена в основном в письменном виде, обеспечивается при условии сформированности у обучающегося навыков чтения.

Погружение обучающегося в реальную языковую среду и на её основе создание потребности в использовании иностранного языка на практике, в свою очередь, *способствует культурному, гуманитарному развитию студентов*. Известно, что коммуникативная компетенция как основная цель обучения иностранным языкам теснейшим образом связана со страноведческой компетенцией.

Например, исследователи Н. Э. Кузнецова и Т. В. Мякишева указывают на то, что «доступ к информации нельзя ограничивать какими-либо рамками, каждый из субъектов образовательной деятельности должен иметь возможность использовать весь её объём в любое удобное время» [9].

Ссылаясь на вышеупомянутые функции телекоммуникаций, можно утверждать, что дистанционное обучение иноязычному общению способно предоставить обучающимся возможность к межкультурному взаимодействию. Этому способствует обилие и реальность общения; участие обучающихся в теле- и видеоконференциях, в чатах, общение с носителями языка, со студентами из разных стран мира несут не только обмен информацией по обсуждаемой проблеме, но и реальное знакомство с другой культурой.

Свойства телекоммуникационного диалога позволяют достичь высоких результатов при овладении иноязычным общением дистанционно. Показателем того служат указанные выше дидактические возможности телекоммуникационных сетей при обучении иностранным языкам. Сказанное позволяет утверждать, что дистанционное обучение – это эффективная форма обучения иноязычному общению, которая существует с традиционными формами обучения. Традиционная система обучения

не может предоставить обучающимся обилие аутентичной иноязычной информации, обеспечить интенсивность взаимодействия студентов не только с преподавателем (время для такого взаимодействия ограничено), но и другими партнёрами по коммуникации, в том числе с носителями языка в реальном времени. При дистанционном обучении возможно постоянное погружение обучающегося в актуальную социокультурную информацию, которая постоянно обновляется, в реальную языковую среду.

Выявив один из значимых дидактических преимуществ дистанционного обучения иностранным языкам в обилии коммуникации на иностранном языке, приходим к мнению, что наиболее адекватной формой передачи этой информации в общении с помощью интернет является восприятие/передача текстовых (гипертекстовых) сообщений. Иными словами, осуществляется телекоммуникационная письменная коммуникация. Одна сторона маркирует собой процесс восприятия и переработки информации. Этот процесс осуществляется посредством применения умений чтения, поскольку информация в ходе использования телекоммуникаций как средства обучения практически во всём своём объёме поступает через зрительный канал. При этом чтение может выступать и как речевое умение, и как средство обучения. Во втором случае оно становится средством, рационализирующим процесс иноязычной коммуникации, от скорости протекания которого напрямую зависит эффективность формирования других речевых умений, формирования подлинных автоматизмов оперирования языковым, лингвострановедческим и культурозначимым материалом. Например, при общении на иностранном языке с помощью интернет собеседник может оперативно узнать разъясняющую, справочную, социолингвистическую, социокультурную информацию, эпизодически переключаясь в режим чтения. Как мы можем заключить, в таком ракурсе рассмотрения быстрое чтение становится скорее учебным по своему характеру.

Параметр «быстрота» является одним из значимых при оперативно протекающем режиме телекоммуникационного взаимодействия коммуникантов. Его несформированность (иными словами отсроченность во времени из-за медленного чтения) с большой долей вероятности может

привести к непониманию/недопониманию, к негативной/нежелательной реакции партнёра по общению и даже к нарушению коммуникативного акта. Отметим при этом, что средства компьютерных телекоммуникаций обладают потенциальными возможностями в плане достижения быстроты чтения. Быстрота чтения должна сопровождаться другим параметром – «адекватностью понимания», которая характеризует содержательную сторону процесса чтения и обозначает достижение читающим определённого уровня понимания, достаточного для конкретных условий деятельности. Такой уровень понимания должен, как нам видится, располагаться в диапазоне между уровнем глобального и уровнем полного понимания. При характеристике адекватности понимания вновь уместно провести аналогию с ознакомительным чтением. Мы имеем в виду процент извлечения информации из текста (70–75 %), а также её характер: пониманию должна подлежать лишь основная информация и наиболее значимые детали. Уместно отметить, что быстрота чтения этому отнюдь не препятствует. Сошлёмся при этом на слова Л. С. Выготского. «Обычно думают, – писал он, что понимание выше при медленном чтении, однако при быстром чтении понимание оказывается лучше, ибо различные процессы совершаются с различной скоростью, и скорость понимания отвечает более быстрому темпу» [3, с. 167].

Результаты исследования и их обсуждение. В данной статье мы описали особенности дистанционного обучения иностранным языкам, его специфические характеристики и достоинства. В статье исследован вопрос о понимании сущности и роли дистанционного обучения иноязычному общению. Рассуждения привели к выводу о том, что в обучении на расстоянии обучающийся приобретает возможность возвратного прочтения, обращения к словарю, к справочнику, что недостижимо при устно-речевом взаимодействии, которое характеризуется быстротечностью и необратимостью процесса. В ходе такого возвратного прочтения студент открывает неизвестные ему явления и оперативно преодолевает любое затруднение. Учебное умение быстрого чтения обеспечивает эффективность погружения студента в реальную языковую среду (в виде электронных словарей, справочников, энциклопедий,

образцов музыкальной, театральной культуры, виртуальных музеев, виртуальных экскурсий по достопримечательностям и т. д.) и на основе этого способствует возникновению у студентов потребности в использовании иностранного языка на практике. Его сформированность у коммуникантов является обязательной составляющей незатруднённого, реального телекоммуникационного межличностного общения.

Заключение. Сказанное позволяет охарактеризовать учебное умение чтения как с позиций быстроты протекания процесса, так и с позиций достижения адекватности понимания. Сказанное выше позволяет заключить, что в реестр учебных умений, необходимых студенту, который овладевает иноязычным общением при дистанционном обучении, должно быть включено умение быстрого чтения.

Список литературы

1. Ахаян А. А. Объективные предпосылки становления дистанционной научно-образовательной деятельности педагогического университета. СПб.: СПбАИО, 1998. 136 с.
2. Бухаркина М. Ю. Использование телекоммуникаций в обучении иностранным языкам в общеобразовательной школе: дис. ... канд. пед. наук: 13.00.02. М., 1994. 198 с.
3. Выготский Л. С. Собрание сочинений: в 6 т. Т. 2. Проблемы общей психологии / под ред. В. В. Давыдова; гл. ред. А. В. Запорожец. М.: Педагогика, 1983. 367 с.
4. Демкин В. П., Руденко Т., Серкова Н. Психолого-педагогические особенности ДО // Высшее образование в России. 2000. № 3. С. 124–128.
5. Дмитриева Е. И. Методические основы дистанционного обучения иноязычному чтению на базе компьютерных телекоммуникаций: автореф. дис. ... канд. пед. наук: 13.00.02. М., 1998. 16 с.
6. Каган М. С. Человеческая деятельность (опыт системного анализа). М.: Полит. лит., 1974. 328 с.
7. Кинелёв В. Г. Философия образования в XXI веке и её информационные аспекты? [Электронный ресурс] // Вестник ЧГАКИ. 2011. № 1. Режим доступа: <http://www.cyberleninka.ru/article/n/filosofiya-obrazovaniya-v-xxi-v-i-ee-informatsionnye-aspekty> (дата обращения: 05.07.2017).
8. Круподеров Р. И., Быков С. А. От традиционного до телекоммуникационного дистанционного обучения [Электронный ресурс]. Режим доступа: <http://www.ito.edu.ru/1998/3/bykov.html> (дата обращения: 05.07.2017).
9. Кузнецова Н. Э., Мякишева Т. В. Новое в обучении английскому языку дистанционно [Электронный ресурс] // Наукоедение: интернет-журнал. 2014. Вып. 4. Июль–август. Режим доступа: <http://www.naukovedenie.ru/PDF/73PVN414.pdf> (дата обращения: 01.07.2017).
10. Позднякова С. Ю., Мокрова Н. И. К вопросу о технологии оценивания уровня сформированности профессиональной компетенции преподавателя высшей школы // Вестник Иркутского государственного технического университета. 2014. Вып. 2. С. 301–306.
11. Полат Е. С., Бухаркина М. Ю., Моисеева М. В., Петров А. Е. Новые педагогические и информационные технологии в системе образования / под ред. Е. С. Полат. М.: Академия, 2001. 272 с.
12. Хуторской А. В. Сколько в дистанционном обучении педагогики? [Электронный ресурс] // Эйдос: интернет-журнал. М., 1998. Режим доступа: <http://www.eidos.ru/journal/1998/0712.htm> (дата обращения: 21.07.2017).

Статья поступила в редакцию 07.08.2017; принята к публикации 05.09.2017

Библиографическое описание статьи

Елашкина Н. В. Умение чтения как средство эффективной реализации дистанционной формы овладения иностранным языком // Учёные записки ЗабГУ. Сер. Педагогические науки. 2017. Т. 12, № 5. С. 72–80. DOI: 10.21209/2542-0089-2017-12-5-72-80.

Natalya V. Yelashkina,
Candidate of Pedagogy, Associate Professor,
Irkutsk National Research Technical University
(83 Lermontova st., Irkutsk, 664074, Russia),
e-mail: Nat.Yelashkina@gmail.com

Reading as a Means of Effective Implementation of Distance Learning of Foreign Languages

The article is devoted to the matter concerning the essence of distance learning. To determine the specifics of this type of training, we turned to the approaches available in methodology of teaching languages. As a result, we succeeded in describing in detail the potential of distance

learning as applied to mastering foreign-language communication. The author managed to prove that it consists of providing a real abundant, intensive process of communication with various communication partners, including native speakers. We succeeded in demonstratively describing the fact that if any communication takes place, which is abundant in distance learning, it is important to know that there is rich exchange of information in a foreign language. The perception/transmission of text messages is typical of distance communication. In other words, only written communication with the help of the Internet is carried out. This process is effectively implemented through the application of the educational ability of reading. In the article, we characterized the educational ability of reading both from the standpoint of the speed of the learning process and from the standpoint of achieving adequacy of understanding.

Keywords: distance learning, didactic potential, communicative competence, Internet-aided teaching, teaching foreign languages, educational reading ability

References

1. Akhayan A. A. Ob»ektivnye predposylki stanovleniya distantsionnoi nauchno-obrazovatel'noi deyatel'nosti pedagogicheskogo universiteta. SPb.: SPbAIO, 1998. 136 s.
2. Bukharkina M. Yu. Ispol'zovanie telekommunikatsii v obuchenii inostrannym yazykam v obshcheo-brazovatel'noi shkole: dis. ... kand. ped. nauk: 13.00.02. M., 1994. 198 s.
3. Vygotskii L. S. Sbranie sochinenii: v 6 t. T. 2. Problemy obshchei psikhologii / pod red. V. V. Davydova; gl. red. A. V. Zaporozhets. M.: Pedagogika, 1983. 367 s.
4. Demkin V. P., Rudenko T., Serkova N. Psikhologo- pedagogicheskie osobennosti DO // Vyshee obrazovanie v Rossii. 2000. № 3. S. 124–128.
5. Dmitrieva E. I. Metodicheskie osnovy distantsionnogo obucheniya inoyazychnomu chteniyu na baze komp'yuternykh telekommunikatsii: avtoref. dis. ... kand. ped. nauk: 13.00.02. M., 1998. 16 s.
6. Kagan M. S. Chelovecheskaya deyatel'nost' (opyt sistemnogo analiza). M.: Polit. lit., 1974. 328 s.
7. Kinelev V. G. Filosofiya obrazovaniya v XXI veke i ee informatsionnye aspekty? [Elektronnyi resurs] // Vestnik ChGAKI. 2011. № 1. Rezhim dostupa: <http://www.cyberleninka.ru/article/n/filosofiya-obrazovaniya-v-xxi-v-i-ee-informatsionnye-aspekty> (data obrashcheniya: 05.07.2017).
8. Krupoderov R. I., Bykov S. A. Ot traditsionnogo do telekommunikatsionnogo distantsionnogo obucheniya [Elektronnyi resurs]. Rezhim dostupa: <http://www.ito.edu.ru/1998/3/bykov.html> (data obrashcheniya: 05.07.2017).
9. Kuznetsova N. E., Myakisheva T. V. Novoe v obuchenii angliiskomu yazyku distantsionno [Elektronnyi resurs] // Naukovedenie: internet-zhurnal. 2014. Vyp. 4. Iyul'–avgust. Rezhim dostupa: <http://www.naukovedenie.ru/PDF/73PVN414.pdf> (data obrashcheniya: 01.07.2017).
10. Pozdnyakova S. Yu., Mokrova N. I. K voprosu o tekhnologii otsenivaniya urovnya sformirovannosti professional'noi kompetentsii prepodavatelya vysshei shkoly // Vestnik Irkutskogo gosudarstvennogo tekhnicheskogo universiteta. 2014. Vyp. 2. S. 301–306.
11. Polat E. S., Bukharkina M. Yu., Moiseeva M. V., Petrov A. E. Novye pedagogicheskie i informat-sionnye tekhnologii v sisteme obrazovaniya / pod red. E. S. Polat. M.: Akademiya, 2001. 272 s.
12. Khutorskoi A. V. Skol'ko v distantsionnom obuchenii pedagogiki? [Elektronnyi resurs] // Eidos: internet-zhurnal. M., 1998. Rezhim dostupa: <http://www.eidos.ru/journal/1998/0712.htm> (data obrashcheniya: 21.07.2017).

Received: August 7, 2017; accepted for publication September 5, 2017

Reference to the article

Yelashkina N. V. Reading as a Means of Effective Implementation of Distance Learning of Foreign Languages // Scholarly Notes of Transbaikals State University. Series Pedagogical Sciences. 2017. Vol. 12, No. 5. PP. 72–80. DOI: 10.21209/2542-0089-2017-12-5-72-80.